

# Forno elettrico meccanico

Facciata in acciaio inox e corpo verniciato

**Mechanical electric oven** | Stainless steel front and painted steel structure

**Mechaische Elektrische Ofen** | Edelstahlvorderseite und lackiertstahlaufbau

**Four électrique mécanique** | Façade en acier inoxydable et corps peint

**Horno eléctrico mecánico** | Frente de acero inoxidable y cuerpo pintado

**Forno elétrico mecânico** | Frente em aço inoxidável e corpo pintado

**Электрическая печь с электромеханическим управлением**

| Передняя панель из нержавеющей стали, корпус из окрашенной стали



Medesime caratteristiche tecniche del modello TRAYS.  
Questa versione offre il vantaggio di una porta con vetro di  
ampie dimensioni per consentire la massima visibilità interna.



The same technical specifications as the TRAYS model.  
This version offers the advantage of a large size glass door to enable maximum visibility inside.


Gleiche technische Eigenschaften des Modells TRAYS. Diese Version bietet den Vorteil einer großen Glastür für maximalen internen Sicht. An allen Modellen ist eine


Mêmes caractéristiques techniques que le modèle TRAYS. Cette version offre l'avantage d'une porte avec vitre de grandes dimensions afin de permettre une visibilité interne maximale.

Mismas características técnicas que el modelo TRAYS. Esta versión ofrece la ventaja de una puerta con cristal de gran tamaño para permitir una máxima visibilidad del interior.


Mesmas características técnicas do modelo TRAYS. Esta versão oferece a vantagem de uma porta com vidro de grandes dimensões para permitir a máxima visibilidade interna.

Те же самые технические характеристики, что и модели TRAYS. Данная модель обладает преимуществом стеклянной дверцы больших размеров в целях гарантии максимальной внутренней видимости.

 Meccanico | Mechanical | Mechaische | Mécanique | Mecánico | Mecânico | механическая


 Digitale | Digital | Digitalen | Numérique | Digital | Digital


 2 teglie | 2 backing trays


 3 teglie verticale | 3 Vertical backing trays


 4 teglie | 4 backing trays


 5 teglie | 5 backing trays


 Teglia 40x60cm | Backing tray 40x60cm


 4 pizze | 4 pizzas | 4 Pizzen | 4 pizzas | 4 pizzas | 4 pizzas | 4 пиццы

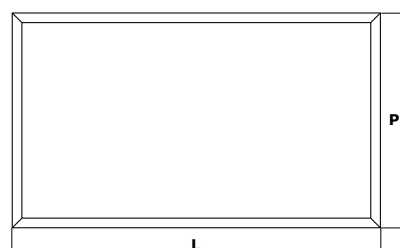
 6 pizze | 6 pizzas | 6 Pizzen | 6 pizzas | 6 pizzas | 6 pizzas | 6 пиццы

 9 pizze | 9 pizzas | 9 Pizzen | 9 pizzas | 9 pizzas | 9 pizzas | 9 пиццы

 Pizza 35 cm | 35 cm pizza | Pizza 35 cm | Pizza 35 cm | Pizza 35 cm | Pizza 35 cm | Пицца 35 см

 Pizza 40 cm | 40 cm pizza | Pizza 40 cm | Pizza 40 cm | Пицца 40 см

 Optional | Optional | Optional | Option | Orcional | Orcional | Опция



Dimensioni teglia   Tray dimensions   cm	L 60,0
Abmessungen Blechen	P 40,0
Dimensões plaque   Medidas bandeja	
Dimensões tableiro   Размеры противней	



# Caratteristiche tecniche

Technical features | Technischen Daten | Caractéristiques techniques | Características tècnicas  
Características técnicas | Технические характеристики



## TRAYS 4 GLASS



## TRAYS 44 GLASS



Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamento Рабочая температура	°C	50   500
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt	230   400
Camere   Chamber   Kammer   Chambres Cámaras   Câmaras   Рабочая камера	n°	1
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	6,9
Potenza resistenza cielo   Top heating element power Oben Heizelementeleistung Puissance resistance plafond   Potencia resistencia techo Potência da resistência superior   Мощность верхних ТЭНов	W	1150x3
Potenza resistenza platea   Bottom heating element power Unten Heizelementeleistung Puissance resistance sol   Potencia resistencia solera Potência da resistência inferior   Мощность нижних ТЭНов	W	1150x3
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 110,0 P 107,4 H 41,3
Dimensioni interne   Internal dim.   Innenabmessungen Dim. intérieures   Medidas internas Dimensões internas   Внутренние размеры	cm	<b>L 82,0</b> <b>P 84,0</b> <b>H 17,5</b>
Dimensioni imballo   Packing dimensions Verpackungsabmessungen   Dim emballage Medidas del embalaje   Dimensões da embalagem Размеры упаковки	cm	L 115,0 P 115,0 H 54,3
Volume   Volume   Volumen   Volume Volumen   Volume   Объем	m³	0,72
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто	kg	103,5
Peso lordo   Gross weight   Bruttogewicht   Poids brut Peso bruto   Peso bruto   Вес-брутто	kg	116,0

Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamento Рабочая температура	°C	50   500
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt	230   400
Camere   Chamber   Kammer   Chambres Cámaras   Câmaras   Рабочая камера	n°	2
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	13,8
Potenza resistenza cielo   Top heating element power Oben Heizelementeleistung Puissance resistance plafond   Potencia resistencia techo Potência da resistência superior   Мощность верхних ТЭНов	W	1150x6
Potenza resistenza platea   Bottom heating element power Unten Heizelementeleistung Puissance resistance sol   Potencia resistencia solera Potência da resistência inferior   Мощность нижних ТЭНов	W	1150x6
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 110,0 P 107,4 H 74,5
Dimensioni interne   Internal dim.   Innenabmessungen Dim. intérieures   Medidas internas Dimensões internas   Внутренние размеры	cm	<b>L 82,0</b> <b>P 84,0</b> <b>H 17,5</b>
Dimensioni imballo   Packing dimensions Verpackungsabmessungen   Dim emballage Medidas del embalaje   Dimensões da embalagem Размеры упаковки	cm	L 115,0 P 115,0 H 87,5
Volume   Volume   Volumen   Volume Volumen   Volume   Объем	m³	1,16
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто	kg	164,0
Peso lordo   Gross weight   Bruttogewicht   Poids brut Peso bruto   Peso bruto   Вес-брутто	kg	177,0



TRAYS 6 GLASS



TRAYS 66 GLASS



Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamento Рабочая температура	°C	50   500
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt	230   400
Camere   Chamber   Kammer   Chambres Cámaras   Câmaras   Рабочая камера	n°	1
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	10,2
Potenza resistenza cielo   Top heating element power Oben Heizelementeleistung Puissance resistance plafond   Potencia resistencia techo Potência da resistência superior   Мощность верхних ТЭНов	W	1700x3
Potenza resistenza platea   Bottom heating element power Unten Heizelementeleistung Puissance resistance sol   Potencia resistencia solera Potência da resistência inferior   Мощность нижних ТЭНов	W	1700x3
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 110,0 P 131,4 H 41,3
Dimensioni interne   Internal dim.   Innenabmessungen Dim. intérieures   Medidas internas Dimensões internas   Внутренние размеры	cm	<b>L 82,0</b> <b>P 108,0</b> <b>H 17,5</b>
Dimensioni imballo   Packing dimensions Verpackungsabmessungen   Dim emballage Medidas del embalaje   Dimensões da embalagem Размеры упаковки	cm	L 142,0 P 118,0 H 54,3
Volume   Volume   Volumen   Volume Volumen   Volume   Объем	m³	0,91
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто	kg	135,0
Peso lordo   Gross weight   Bruttogewicht   Poids brut Peso bruto   Peso bruto   Вес-брутто	kg	149,5

Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamento Рабочая температура	°C	50   500
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt	230   400
Camere   Chamber   Kammer   Chambres Cámaras   Câmaras   Рабочая камера	n°	2
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	20,4
Potenza resistenza cielo   Top heating element power Oben Heizelementeleistung Puissance resistance plafond   Potencia resistencia techo Potência da resistência superior   Мощность верхних ТЭНов	W	1700x6
Potenza resistenza platea   Bottom heating element power Unten Heizelementeleistung Puissance resistance sol   Potencia resistencia solera Potência da resistência inferior   Мощность нижних ТЭНов	W	1700x6
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 110,0 P 131,4 H 74,5
Dimensioni interne   Internal dim.   Innenabmessungen Dim. intérieures   Medidas internas Dimensões internas   Внутренние размеры	cm	<b>L 82,0</b> <b>P 108,0</b> <b>H 17,5</b>
Dimensioni imballo   Packing dimensions Verpackungsabmessungen   Dim emballage Medidas del embalaje   Dimensões da embalagem Размеры упаковки	cm	L 142,0 P 118,0 H 87,5
Volume   Volume   Volumen   Volume Volumen   Volume   Объем	m³	1,47
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто	kg	220,0
Peso lordo   Gross weight   Bruttogewicht   Poids brut Peso bruto   Peso bruto   Вес-брутто	kg	235,5



## TRAYS 6L GLASS



## TRAYS 66L GLASS



Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamento Рабочая температура	°C	50   500
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt	230   400
Camere   Chamber   Kammer   Chambres Cámaras   Câmaras   Рабочая камера	n°	1
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	10,2
Potenza resistenza cielo   Top heating element power Oben Heizelementeleistung Puissance resistance plafond   Potencia resistencia techo Potência da resistência superior   Мощность верхних ТЭНов	W	1700x3
Potenza resistenza platea   Bottom heating element power Unten Heizelementeleistung Puissance resistance sol   Potencia resistencia solera Potência da resistência inferior   Мощность нижних ТЭНов	W	1700x3
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 150,0 P 107,4 H 41,3
Dimensioni interne   Internal dim.   Innenabmessungen Dim. intérieures   Medidas internas Dimensões internas   Внутренние размеры	cm	<b>L 123,0</b> <b>P 84,0</b> <b>H 17,5</b>
Dimensioni imballo   Packing dimensions Verpackungsabmessungen   Dim emballage Medidas del embalaje   Dimensões da embalagem Размеры упаковки	cm	L 154,0 P 114,0 H 54,3
Volume   Volume   Volumen   Volume Volumen   Volume   Объем	m³	0,95
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто	kg	127,0
Peso lordo   Gross weight   Bruttogewicht   Poids brut Peso bruto   Peso bruto   Вес-брутто	kg	144,3

Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamento Рабочая температура	°C	50   500
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt	230   400
Camere   Chamber   Kammer   Chambres Cámaras   Câmaras   Рабочая камера	n°	2
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	20,4
Potenza resistenza cielo   Top heating element power Oben Heizelementeleistung Puissance resistance plafond   Potencia resistencia techo Potência da resistência superior   Мощность верхних ТЭНов	W	1700x6
Potenza resistenza platea   Bottom heating element power Unten Heizelementeleistung Puissance resistance sol   Potencia resistencia solera Potência da resistência inferior   Мощность нижних ТЭНов	W	1700x6
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 150,0 P 107,4 H 74,5
Dimensioni interne   Internal dim.   Innenabmessungen Dim. intérieures   Medidas internas Dimensões internas   Внутренние размеры	cm	<b>L 123,0</b> <b>P 84,0</b> <b>H 17,5</b>
Dimensioni imballo   Packing dimensions Verpackungsabmessungen   Dim emballage Medidas del embalaje   Dimensões da embalagem Размеры упаковки	cm	L 154,0 P 114,0 H 87,5
Volume   Volume   Volumen   Volume Volumen   Volume   Объем	m³	1,54
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто	kg	225,0
Peso lordo   Gross weight   Bruttogewicht   Poids brut Peso bruto   Peso bruto   Вес-брутто	kg	243,5



TRAYS 9 GLASS



TRAYS 99 GLASS



Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamento Рабочая температура	°C	50   500
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt	230   400
Camere   Chamber   Kammer   Chambres Cámaras   Câmaras   Рабочая камера	n°	1
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	15,3
Potenza resistenza cielo   Top heating element power Oben Heizelementeleistung Puissance resistance plafond   Potencia resistencia techo Potência da resistência superior   Мощность верхних ТЭНов	W	2550x3
Potenza resistenza platea   Bottom heating element power Unten Heizelementeleistung Puissance resistance sol   Potencia resistencia solera Potência da resistência inferior   Мощность нижних ТЭНов	W	2550x3
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 150,0 P 131,4 H 41,3
Dimensioni interne   Internal dim.   Innenabmessungen Dim. intérieures   Medidas internas Dimensões internas   Внутренние размеры	cm	<b>L 123,0</b> <b>P 108,0</b> <b>H 17,5</b>
Dimensioni imballo   Packing dimensions Verpackungsabmessungen   Dim emballage Medidas del embalaje   Dimensões da embalagem Размеры упаковки	cm	L 158,0 P 142,0 H 54,3
Volume   Volume   Volumen   Volume Volumen   Volume   Объем	m³	1,22
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто	kg	174,0
Peso lordo   Gross weight   Bruttogewicht   Poids brut Peso bruto   Peso bruto   Вес-брутто	kg	197,0

Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamento Рабочая температура	°C	50   500
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt	230   400
Camere   Chamber   Kammer   Chambres Cámaras   Câmaras   Рабочая камера	n°	2
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	30,6
Potenza resistenza cielo   Top heating element power Oben Heizelementeleistung Puissance resistance plafond   Potencia resistencia techo Potência da resistência superior   Мощность верхних ТЭНов	W	2550x6
Potenza resistenza platea   Bottom heating element power Unten Heizelementeleistung Puissance resistance sol   Potencia resistencia solera Potência da resistência inferior   Мощность нижних ТЭНов	W	2550x6
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 150,0 P 131,4 H 74,5
Dimensioni interne   Internal dim.   Innenabmessungen Dim. intérieures   Medidas internas Dimensões internas   Внутренние размеры	cm	<b>L 123,0</b> <b>P 108,0</b> <b>H 17,5</b>
Dimensioni imballo   Packing dimensions Verpackungsabmessungen   Dim emballage Medidas del embalaje   Dimensões da embalagem Размеры упаковки	cm	L 158,0 P 142,0 H 87,5
Volume   Volume   Volumen   Volume Volumen   Volume   Объем	m³	1,96
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто	kg	323,5
Peso lordo   Gross weight   Bruttogewicht   Poids brut Peso bruto   Peso bruto   Вес-брутто	kg	348,0

## CELLE DI LIEVITAZIONE

**ABBINABILI A FORNI TRAYS E TRAYS GLASS** | Prooving chambers can be combined to TRAYS and TRAYS GLASS ovens | Gärschrank mit TRAYS und TRAYS GLASS-öfen kombinierbar | Étuve de fermentation associable aux fours TRAYS et TRAYS GLASS | Fermentadora compatible con hornos TRAYS y TRAYS GLASS | Câmara de fermentação integrável com fornos TRAYS e TRAYS GLASS | Расстоечная камера, сочетаемая с печами TRAYS и TRAYS GLASS

Riscaldata, con ruote e porte vetro

Heated, with wheels and glass doors  
Geheizt mit Rädern und Glastüren  
Chauffée, avec roulettes et portes vitrées  
Calentada, con ruedas y puertas de cristal  
Aquecida, com rodas e portas de vidro  
Нагреваемая, на колесиках, со стеклянными дверцами



### CELLA INOX 4-44

### CELLA INOX 4-4-4

Capacità di carico   Load capacity Ladevermögen   Capacité de charge   Capacidad de carga Capacidade de carga   Количество устанавливаемых противней		12 Trays 600x400
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 110,0 P 96,4 H 90,0
Spazio tra le teglie   Space between trays Abstand der Bleche   L'espace entre les plats   Espacio entre bandejas Espaço entre tabuleiros   Пространство между лотками	cm	9,0
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	2
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt Hz	230 • 1N 50 • 60
Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamiento Рабочая температура	°C	0 • 60
Peso   Weight   Wicht   Poids Peso   Peso   Бес	kg	60,0
Accessorio con   Equipped with Ausgestattet mit   Équipé avec   Equipado con Equipado con   Оснащение		Water container
Abbinabili ai forni   Can be combined to the ovens Mit den Öfen kombinierbar   Associables aux fours   Compatibles con los hornos   Integráveis com os fornos   Сочетаемые с печами		TRAYS 4 TRAYS 44 TRAYS GLASS 4 TRAYS GLASS 44

Capacità di carico   Load capacity Ladevermögen   Capacité de charge   Capacidad de carga Capacidade de carga   Количество устанавливаемых противней		6 Trays 600x400
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 110,0 P 96,4 H 55,0
Spazio tra le teglie   Space between trays Abstand der Bleche   L'espace entre les plats   Espacio entre bandejas Espaço entre tabuleiros   Пространство между лотками	cm	7,8
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	2
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt Hz	230 • 1N 50 • 60
Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamiento Рабочая температура	°C	0 • 60
Peso   Weight   Wicht   Poids Peso   Peso   Бес	kg	56,0
Accessorio con   Equipped with Ausgestattet mit   Équipé avec   Equipado con Equipado con   Оснащение		Water container
Abbinabili ai forni   Can be combined to the ovens Mit den Öfen kombinierbar   Associables aux fours   Compatibles con los hornos   Integráveis com os fornos   Сочетаемые с печами		TRAYS 4x3 TRAYS GLASS 4x3



**CELLA INOX 6-66**

**CELLA INOX 6-6-6**

Capacità di carico   Load capacity Ladevermögen   Capacité de charge   Capacidad de carga Capacidade de carga   Количество устанавливаемых противней		12 Trays 600x400
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 110,0 P 120,4 H 90,0
Spazio tra le teglie   Space between trays Abstand der Bleche   L'espace entre les plats   Espacio entre bandejas Espaço entre tableiros   Пространство между лотками	cm	9,0
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	2
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt Hz	230 • 1N 50 • 60
Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamiento Рабочая температура	°C	0 • 60
Peso   Weight   Wicht   Poids Peso   Peso   Вес	kg	-
Accessoriato con   Equipped with Ausgestattet mit   Équipé avec   Equipado con Equipado con   Оснащение		Water container
Abbinabili ai forni   Can be combined to the ovens Mit den Öfen kombinierbar   Associables aux fours   Compatibles con los hornos   Integráveis com os fornos   Сочетаемые с печами		TRAYS 6 TRAYS 66 TRAYS GLASS 6 TRAYS GLASS 66

Capacità di carico   Load capacity Ladevermögen   Capacité de charge   Capacidad de carga Capacidade de carga   Количество устанавливаемых противней		6 Trays 600x400
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 110,0 P 120,4 H 55,0
Spazio tra le teglie   Space between trays Abstand der Bleche   L'espace entre les plats   Espacio entre bandejas Espaço entre tableiros   Пространство между лотками	cm	7,8
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	2
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt Hz	230 • 1N 50 • 60
Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamiento Рабочая температура	°C	0 • 60
Peso   Weight   Wicht   Poids Peso   Peso   Вес	kg	-
Accessoriato con   Equipped with Ausgestattet mit   Équipé avec   Equipado con Equipado con   Оснащение		Water container
Abbinabili ai forni   Can be combined to the ovens Mit den Öfen kombinierbar   Associables aux fours   Compatibles con los hornos   Integráveis com os fornos   Сочетаемые с печами		TRAYS 6x3 TRAYS GLASS 6x3



## CELLA INOX 6L-66L

## CELLA INOX 6L-6L-6L

Capacità di carico   Load capacity Ladevermögen   Capacité de charge   Capacidad de carga Capacidade de carga   Количество устанавливаемых противней		18 Trays 600x400
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 150,0 P 96,4 H 90,0
Spazio tra le teglie   Space between trays Abstand der Bleche   L'espace entre les plats   Espacio entre bandejas Espaço entre tableiros   Пространство между лотками	cm	9,0
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	2
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt Hz	230 • 1N 50 • 60
Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamiento Рабочая температура	°C	0 • 60
Peso   Weight   Wicht   Poids Peso   Peso   Вес	kg	91,0
Accessoriato con   Equipped with Ausgestattet mit   Équipé avec   Equipado con Equipado con   Оснащение		Water container
Abbinabili ai forni   Can be combined to the ovens Mit den Öfen kombinierbar   Associables aux fours   Compatibles con los hornos   Integráveis com os fornos   Сочетаемые с печами		TRAYS 6L TRAYS 66L TRAYS GLASS 6L TRAYS GLASS 66L

Capacità di carico   Load capacity Ladevermögen   Capacité de charge   Capacidad de carga Capacidade de carga   Количество устанавливаемых противней		9 Trays 600x400
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 150,0 P 96,4 H 55,0
Spazio tra le teglie   Space between trays Abstand der Bleche   L'espace entre les plats   Espacio entre bandejas Espaço entre tableiros   Пространство между лотками	cm	7,8
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	2
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt Hz	230 • 1N 50 • 60
Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamiento Рабочая температура	°C	0 • 60
Peso   Weight   Wicht   Poids Peso   Peso   Вес	kg	72,0
Accessoriato con   Equipped with Ausgestattet mit   Équipé avec   Equipado con Equipado con   Оснащение		Water container
Abbinabili ai forni   Can be combined to the ovens Mit den Öfen kombinierbar   Associables aux fours   Compatibles con los hornos   Integráveis com os fornos   Сочетаемые с печами		TRAYS 6Lx3 TRAYS GLASS 6Lx3



**CELLA INOX 9-99**

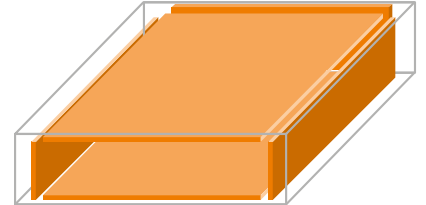
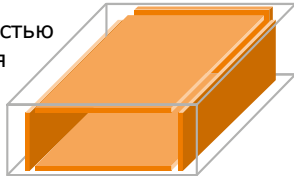
**CELLA INOX 9-9-9**

Capacità di carico   Load capacity Ladevermögen   Capacité de charge   Capacidad de carga Capacidade de carga   Количество устанавливаемых противней		18 Trays 600x400
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 150,0 P 120,4 H 90,0
Spazio tra le teglie   Space between trays Abstand der Bleche   L'espace entre les plats   Espacio entre bandejas Espaço entre tabuleiros   Пространство между лотками	cm	9,0
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	2
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt Hz	230 • 1N 50 • 60
Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamiento Рабочая температура	°C	0 • 60
Peso   Weight   Wicht   Poids Peso   Peso   Вес	kg	-
Accessoriato con   Equipped with Ausgestattet mit   Équipé avec   Equipado con Equipado con   Оснащение		Water container
Abbinabili ai forni   Can be combined to the ovens Mit den Öfen kombinierbar   Associables aux fours   Compatibles con los hornos   Integráveis com os fornos   Сочетаемые с печами		TRAYS 9 TRAYS 99 TRAYS GLASS 9 TRAYS GLASS 99

Capacità di carico   Load capacity Ladevermögen   Capacité de charge   Capacidad de carga Capacidade de carga   Количество устанавливаемых противней		9 Trays 600x400
Dimensioni esterne   External dim.   Außenabmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. размеры	cm	L 150,0 P 120,4 H 55,0
Spazio tra le teglie   Space between trays Abstand der Bleche   L'espace entre les plats   Espacio entre bandejas Espaço entre tabuleiros   Пространство между лотками	cm	7,8
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	KW	2
Alimentazione   Power supply   Anschluss Alimentation   Alimentación   Alimentação   Питание	volt Hz	230 • 1N 50 • 60
Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamiento Рабочая температура	°C	0 • 60
Peso   Weight   Wicht   Poids Peso   Peso   Вес	kg	-
Accessoriato con   Equipped with Ausgestattet mit   Équipé avec   Equipado con Equipado con   Оснащение		Water container
Abbinabili ai forni   Can be combined to the ovens Mit den Öfen kombinierbar   Associables aux fours   Compatibles con los hornos   Integráveis com os fornos   Сочетаемые с печами		TRAYS 9x3 TRAYS GLASS 9x3

## Tutto refrattario

Completely refractory chamber  
 Vollschatmott Kammer  
 Chambre complètement en pierre réfractaire  
 Cámara completamente en piedra refractaria  
 Totalmente refratário  
 Рабочая камера полностью из огнеупорного камня



MOD. 4 TR

MOD. 44 TR

MOD. 6 TR

MOD. 66 TR

MOD. 6L TR

MOD. 66L TR

MOD. 9 TR

MOD. 99 TR

I forni tutto refrattari non possono essere sovrapposti per più di 2 camere |  
 The fully refractory ovens are not stackable for more than 2 decks |  
 Vollschatmott Öfen können nicht mehr als 2 Kammern übereinander positioniert werden |  
 Les fours complètement réfractaires ne peuvent pas être superposés sur plus  
 de 2 chambres | En los hornos totalmente refractarios no pueden superponerse más  
 de 2 cámaras | Os fornos inteiramente refratários não podem ser sobrepostos por mais  
 de 2 câmaras | Полностью жароустойчивые печи не могут располагаться друг над  
 другом в количестве более двух камер

Non sono disponibili le celle di lievitazione per i forni tutto refrattari | The Proofers  
 are not available for fully refractory ovens | Keine Gärshranke für Vollschatmott  
 Öfen verfügbar | Les étuves de fermentation ne sont pas disponibles pour les fours  
 complètement réfractaires | Las fermentadoras para los hornos totalmente refractarios  
 no están disponibles | Não estão disponíveis as células de levitação para fornos  
 inteiramente refratários | Для полностью жароустойчивых печей не предусмотрено  
 оснащение расстоечной камерой.

## Cappe inox per forni

Stainless steel hoods  
 Edelstahl Hauben  
 Hottes inox pour fours  
 Campanas inox para hornos  
 Exaustores inox para fornos  
 Вытяжной зонт из нержавеющей стали



KT 4-44

KT 6-66



Dimensioni   Dimensions   Abmessungen	cm	L 110,0 P 111,4 H 12,0
Dimensões   Medidas Dimensões   Размеры		
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net	kg	11,7
Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто		

Dimensioni   Dimensions   Abmessungen	cm	L 110,0 P 135,5 H 12,0
Dimensões   Medidas Dimensões   Размеры		
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net	kg	15,14
Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто		

KT 6L-66L

KT 9-99



Dimensioni   Dimensions   Abmessungen	cm	L 150,0 P 111,4 H 12,0
Dimensões   Medidas Dimensões   Размеры		
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net	kg	15,0
Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто		

Dimensioni   Dimensions   Abmessungen	cm	L 150,0 P 135,5 H 12,0
Dimensões   Medidas Dimensões   Размеры		
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net	kg	19,6
Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто		

### OPTIONAL

Motore elettrico | Electric motor | Elektrischer motor | Moteur électrique |  
 Motor Eléctrico | Motor Eléctrico | Электродвигатель

### OPTIONAL

Regolatore di velocità | Speed regulator | Drehzahlregler | Régulateur de vitesse |  
 Regulador de Velocidad | Regulador de Velocidade | переключатель скоростей

## Supporti forni in ferro verniciato

Stands in painted iron  
 Untergestelle aus lackiertem Stahl  
 Supports pour fours en fer peint  
 Soportes de hornos en hierro pintado  
 Bases para fornos em ferro pintado  
 Подставка из окрашенного железа



### ST 4 | ST 44



Dimensioni   Dimensions   Abmessungen	cm L	111,1
Dimensões   Medidas	P	97,5
Dimensões   Размеры	H	96,0   86,0
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net	kg	40,0
Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто		

### ST 6 | ST 66



Dimensioni   Dimensions   Abmessungen	cm L	111,4
Dimensões   Medidas	P	121,9
Dimensões   Размеры	H	96,0   86,0
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net	kg	41,0
Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто		

### ST 6L | ST 66L



Dimensioni   Dimensions   Abmessungen	cm L	151,1
Dimensões   Medidas	P	97,5
Dimensões   Размеры	H	96,0   86,0
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net	kg	47,0
Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто		

### ST 9 | ST 99



Dimensioni   Dimensions   Abmessungen	cm L	151,5
Dimensões   Medidas	P	121,9
Dimensões   Размеры	H	96,0   86,0
Peso netto   Net weight   Nettogewicht   Poids net	kg	48,0
Peso neto   Peso líquido   Вес-нетто		



#### OPTIONAL

Set di 4 ruote | 4 castors set | 4 Räder | Ensemble de 4 roues |  
 Juego de 4 ruedas | Conjunto de 4 rodas | Набор из 4-х колес

